



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

滾筒式乾衣機

WTW87MH0TC

[zh-tw] 使用手冊與安裝說明

更多訊息，請參考《用戶指南電子版》。



目錄

1 安全性	4	9 程序	24
1.1 一般提示說明	4	9.1 自動程序	24
1.2 使用須知	4	9.2 定時程序	24
1.3 用戶限制	4	10 配件	26
1.4 安裝的安全性	5	11 衣物	26
1.5 使用安全性	6	11.1 衣物準備	26
1.6 清潔和維護的安全性	8	12 基本操作	26
2 避免財物損失	9	12.1 開啟本電器	26
3 環境保護和節省能源	9	12.2 設定程序	26
3.1 廢棄包材處理	9	12.3 調整程序設定	26
3.2 節約能源	9	12.4 放入衣物	27
3.3 節能模式	9	12.5 啟動程序	27
4 安裝和連接	10	12.6 放入衣物	27
4.1 打開電器包裝	10	12.7 取消程序	27
4.2 產品清單	10	12.8 取出衣物	27
4.3 安裝地點要求	10	12.9 關機	27
4.4 排水管	11	12.10 棉絮濾網	27
4.5 調平電器	13	12.11 冷凝水容器	29
4.6 開門	13	13 兒童鎖	30
4.7 接通電器電源	16	13.1 啟動兒童安全鎖	30
5 深入瞭解	17	13.2 停用兒童安全鎖	30
5.1 電器	17	14 羊毛織物專用籃	30
5.2 羊毛織物專用籃	18	14.1 放入羊毛織物專用籃	30
5.3 操作面板	18	14.2 啟動羊毛織物專用籃程序	30
6 螢幕	19	14.3 羊毛織物專用籃的用法範例	31
7 按鍵	21	15 Home Connect	31
8 烘乾程度	23	15.1 設定Home Connect APP	32
8.1 改變烘乾程度	23	15.2 建立Home Connect	32
8.2 調整烘乾程度	23	15.3 啟用電器的Wi-Fi	32
		15.4 停用電器的 Wi-Fi	32
		15.5 重置電器的網路設定	32

15.6	遠端遙控啟動	33
15.7	資料保護	33
16	基本設定	34
16.1	基本設定概覽	34
16.2	變更基本設定	34
17	清潔和保養	35
17.1	清潔和保養提示	35
17.2	濕度感應器	35
17.3	冷凝水容器的濾網	35
18	排除故障	37
19	搬運、存放和廢棄處理	41
19.1	運輸電器的事前準備	41
19.2	舊電器處理	41
20	客戶服務	41
20.1	產品編號 (E-Nr.) 和生產編號 (FD)	41
21	消耗值	42
22	技術資料	42
23	符合性聲明	42



1 安全性

請注意以下的安全須知。

1.1 一般提示說明



- 請仔細閱讀本說明書。
- 請妥善保管本說明書和產品資訊，以備日後查閱或提供給下一位使用者。
- 如本電器於運送途中受損，切勿安裝。

1.2 使用須知

本機只能用於以下用途：

- 用於烘乾適合用乾衣機和用水洗滌的紡織品。
- 僅限私人家庭和居家環境的室內區域。
- 最高可在海拔 4000 公尺以下使用

1.3 用戶限制

凡年滿 8 歲的孩童，身體、感官或智力有缺陷及缺乏相關操作經驗人士，必須在負責其安全的人員監督下或了解電器安全及相關危險的人員指導下才可使用本電器。

請勿讓孩童將本電器當成玩具玩耍。

孩童除非在監督下，否則不得進行清潔及保養的工作。

請確保 3 歲以下的孩童和家中寵物遠離電器。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

1.4 安裝的安全性

安裝本電器時，請注意安全提示說明。

⚠ 警告 – 觸電風險!

安裝不當可能導致危險。

- ▶ 僅限按規格銘板所提供之資訊連接並運行本電器。
- ▶ 僅限透過按規定安裝接地保護的插座將本電器連接到帶有交流電的主電源。
- ▶ 房屋電路安裝的接地系統必須按規定進行安裝。提供安裝的電源線橫截面必須有足夠大的面積。
- ▶ 使用殘餘電流斷路器時，僅限插入有標記  的型號。
- ▶ 切勿透過定時器或遙控器等外部開關裝置為本電器供電。
- ▶ 切勿將本電器連接到由能源供應商定期開啟和關閉的電路。
- ▶ 本電器安裝完成後，必須可以隨手插入或拔除電源插頭，或者若無法隨手插入或拔除插頭，必須根據過電壓類別 III 和安裝規定的要求，在進行固定的電路安裝時應安裝全相的切斷裝置。
- ▶ 安裝本電器時，請確保電源線未受到擠壓或損壞。

電源線絕緣層若損壞可能發生危險。

- ▶ 請勿將電源線靠近發熱的電器零件或熱源。
- ▶ 請勿將電源線靠近鋒利的尖銳處或邊緣。
- ▶ 切勿彎折、擠壓或更改電源線。

⚠ 警告 – 火災風險!

使用電源延長線和未經授權的轉接器可能發生危險。

- ▶ 請勿使用電源延長線或多孔延長線。
- ▶ 僅使用製造商批准的轉接器和電源線。
- ▶ 若電源連接線過短，而且沒有更長的電源線，請聯絡專業的電氣公司來修改家用配電系統。

⚠ 警告 – 受傷風險!

抬起電器時，沈重的重量可能會造成受傷。

- ▶ 請勿自行抬起電器。
- 若將本電器不當安裝在洗衣乾衣堆疊架上，本電器可能會傾倒。
- ▶ 僅能使用乾衣機製造商的堆疊架將乾衣機堆疊在洗衣機上。不得使用其他架設方式。
 - ▶ 乾衣機製造商若未提供合適的堆疊架，請勿將電器架設在洗衣乾衣堆疊架上。

- ▶ 請勿將其他製造商不同深度和寬度的電器架設在洗衣乾衣機堆疊架上。
- ▶ 請勿將洗衣乾衣機堆疊架架設在平台上，否則電器可能會傾倒。

⚠ 警告 – 窒息風險!

孩童有可能用包材將頭部套住或將自己纏住而造成窒息。

- ▶ 請確保孩童遠離包材。
- ▶ 請勿讓孩童玩耍包材。

⚠ 小心 – 受傷風險!

電器在運行期間可能會振動或位移。

- ▶ 將電器架設在安全、平坦以及堅固的表面上。
- ▶ 請使用水平儀校準電器和電器腳座。

軟管和電源線鋪設不當，可能導致人員絆倒。

- ▶ 鋪設軟管和電源線時，請注意不得有導致人員絆倒之虞。

若握住凸出的零組件來移動電器，例如：機門，可能導致這些零組件斷裂。

- ▶ 請勿握住凸出的零組件來移動電器。

⚠ 小心 – 割傷風險!

電器上尖銳的邊緣可能導致人員在觸摸到時割傷。

- ▶ 請勿觸摸電器的尖銳邊緣。
- ▶ 安裝和運輸電器時，請配戴防護手套。

1.5 使用安全性

⚠ 警告 – 觸電風險!

電器損壞或電源線損壞時可能發生危險。

- ▶ 請勿操作受損的電器。
- ▶ 請勿拉扯電源線切斷電器電源。拔除電源線時，務必從插頭部位拉起。
- ▶ 若電器或電源線損壞，請立即拔除電源線插頭或關閉保險絲盒的保險絲。
- ▶ 請聯絡客戶服務。 → 頁次41

濕氣滲入可能會導致觸電。

- ▶ 本電器僅限於室內使用。
- ▶ 切勿將本電器置於高溫或潮濕處。
- ▶ 請勿使用蒸氣清潔機、高壓清潔機、軟管或蓮蓬頭清潔本電器。

⚠ 警告 – 危害健康的風險!

孩童有可能將自己鎖進電器內，造成生命危險。

- ▶ 請勿將本電器安裝在門後，以免阻礙或擋住機門打開。
- ▶ 報廢的舊電器應依下列方式處理：拔掉電源線插頭，剪斷電源線，將門鎖破壞，使機門無法再關上。

⚠ 警告 – 窒息風險!

孩童可能會吸入或吞食小型零件而造成窒息。

- ▶ 請確保孩童遠離小型零件。
- ▶ 切勿讓孩童玩小型零件。

⚠ 警告 – 爆炸風險!

電器附近若有煤炭屑或粉末可能會造成爆炸。

- ▶ 電器運行期間，請保持附近的環境清潔。

⚠ 警告 – 中毒風險!

本電器的冷凝水不是飲用水，且可能受到棉絮汙染。

- ▶ 請勿飲用或重複使用電器的冷凝水。
- 誤食洗衣劑和洗衣添加劑可能導致中毒。
- ▶ 如果不小心吞食，請儘快就醫。
- ▶ 請將洗衣劑和洗衣添加劑放置在兒童無法觸及之處。

⚠ 警告 – 火災風險!

本電器中的製冷劑 R290 為環保物質，但具可燃性，與明火或點火源接觸可能會引燃。



- ▶ 本電器應遠離明火和火源。

⚠ 警告 – 爆炸風險!

棉絮濾網中的殘留物可能會在烘乾時引燃。

- ▶ 請定期清潔棉絮濾網。

打火機或火柴等高度易燃物品可能會在烘乾時引燃。

- ▶ 進行烘乾前，請清除衣物口袋中所有高度易燃物品。
- 未洗滌的衣物若接觸到溶劑、機油、蠟、去蠟劑、顏料、油脂或去漬油，烘乾時可能會引燃。
- ▶ 請勿將未洗滌的衣物置入本電器內進行烘乾。
- ▶ 進行乾衣前，請用熱水和洗衣劑徹底洗滌衣物。

- ▶ 衣物若之前已使用工業化學品清洗過，請勿使用本電器。

⚠ 警告 – 火災風險!

若提早停止烘衣，衣物可能無法充分冷卻，因此可能引燃。

- ▶ 請勿提早停止乾衣程序。
- ▶ 若提早停止烘衣，請立即取出並分散衣物。

⚠ 小心 – 受傷風險!

若爬到電器上，可能導致蓋板斷裂。

- ▶ 請勿爬到電器上。
- 坐在或靠在開啟的機門上，可能導致電器傾倒。
- ▶ 請勿坐在或靠在機門上。
 - ▶ 請勿在機門上放置任何物品。
- 手伸入轉動的滾筒內，可能導致手部受傷。
- ▶ 請靜待滾筒完全靜止後，才能將手伸入滾筒內。

1.6 清潔和維護的安全性

清潔和維護本電器時，請注意安全提示說明。

⚠ 警告 – 觸電風險!

維修不當可能導致危險。

- ▶ 僅有合格的專業人員才可維修電器。
- ▶ 僅限使用原廠耗材來維修電器。
- ▶ 若本電器的電源線損壞，必須交由製造商或其客戶服務或具有類似資格的專業人員進行更換，以避免發生危險。

濕氣滲入可能會導致觸電。

- ▶ 請勿使用蒸氣清潔機、高壓清潔機、軟管或蓮蓬頭清潔本電器。

⚠ 警告 – 受傷風險!

使用非原廠備件和非原廠附件，可能導致危險。

- ▶ 僅可使用製造商的原廠備件和原廠附件。

⚠ 警告 – 中毒風險!

使用含溶劑的清潔劑時，可能會產生有毒的蒸氣。

- ▶ 請勿使用含有機溶劑的清潔劑。

2 避免財物損失

為避免財物損失和電器受損，請注意這些提示說明。

注意！

柔軟精、洗衣劑、洗衣添加劑和清潔劑的用量錯誤，可能會影響電器功能。

▶ 請遵守製造商的用量建議。

超過最大衣物量會影響電器功能。

▶ 請注意不要超過每一種程序的最大衣物量。

→ 「程序」，頁次24

電器過熱可能影響電器功能。

▶ 電器運行期間，請保持電器上的進氣口暢通。

▶ 請確保空間通風良好。

電器運行期間，頭髮和棉絮等輕盈的物件可能會被吸入電器的進氣口內，進而影響到電器功能。

▶ 電器運行期間，請保持電器附近的環境清潔。

▶ 請讓輕盈的物件遠離電器。

在進行烘乾程序時，泡沫塑料或泡沫橡膠可能會變形或融化。

▶ 請勿烘乾含泡沫塑料或泡沫橡膠的衣物。

不合適的清潔劑會損壞電器表面。

▶ 請勿使用腐蝕性或磨蝕性的清潔劑。

▶ 請勿使用酒精含量高的清潔劑。

▶ 請勿使用硬質百潔布或清潔海綿。

▶ 僅可使用水和柔軟的濕布清潔電器。

▶ 請立即清除接觸到電器的所有洗衣劑殘留、噴霧殘留或任何物品的殘留。

3 環境保護和節省能源

3.1 廢棄包材處理

包材符合環保要求且可回收。

▶ 請分類處理各組件。

3.2 節約能源

依此指示操作，電器的耗電量將會更低。

在通風良好的空間操作本電器，並保持電器的通風口暢通。

✓ 受損的通風裝置會延長程序時間並增加耗電量。

烘乾衣物前，請先在洗衣機內脫水。

✓ 濕潤的衣物會延長程序時間並增加耗電量。

遵守程序的最大衣物量。

→ 「程序」，頁次24

✓ 超過最大衣物量會延長程序時間並增加耗電量。

每次烘乾後，請清潔棉絮濾網 → 頁次27。

✓ 棉絮濾網受到汙染會降低電器內的空氣流動，延長程序時間並增加耗電量。

停用電器未使用的Wi-Fi。

→ 「停用電器的 Wi-Fi」，頁次32

✓ 啟動中的Wi-Fi會增加耗電量。

3.3 節能模式

若長時間未操作本電器，將自動切換至節能模式。所有顯示符號將熄滅而**啟動/暫停** 呈閃爍狀態。

只要您再度操作本電器，例如打開或關上機門，節能模式隨即結束。

只要您再度操作本電器，節能模式隨即結束。

如果繼續不操作本電器，它將關閉。

注意事項： Wi-Fi啟動時，本電器不會自動關機。

4 安裝和連接

4.1 打開電器包裝

注意!

若有非電器運行所需之物品遺留在滾筒中，可能造成財物損失以及電器受損。

- ▶ 電器運行前，請將這些物品和隨附配件從滾筒取出。

1. 請將所有包裝材料和防護蓋從電器上移除。

→ 「廢棄包材處理」，頁次9

2. 檢查電器是否有明顯受損。

3. 打開機門。

→ 「基本操作」，頁次26

4. 將配件從滾筒取出。

5. 關上機門。

4.2 產品清單

拆開包裝後，請檢查所有零件是否於運送途中受損以及交付的產品是否齊全。

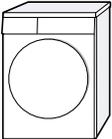
注意!

使用不完整或有缺陷的配件進行操作，可能會損壞電器功能或導致財產損失並造成電器損壞。

- ▶ 請勿使用不完整或有缺陷的配件來操作本電器。

- ▶ 操作本電器之前，請更換相關的配件。

→ 「配件」，頁次26

產品清單	說明
	滾筒式乾衣機
	隨機文件

產品清單	說明
	排水管，附轉接頭、固定材料和管夾。 → 「排水管」，頁次11
	羊毛織物專用籃輔助器 → 「羊毛織物專用籃」，頁次30

4.3 安裝地點要求

注意!

如果設備傾斜超過40°，電器中殘留的水可能會流出並造成財物損失。

- ▶ 小心地將本電器側傾。

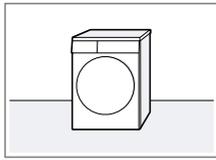
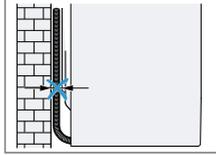
- ▶ 以直立方式運送電器。

電器中殘留的水凍結可能會導致電器損壞。

- ▶ 請勿將本電器安裝在可能蒙受霜害的區域或戶外。

若在運送後立即操作電器，則電器中所含的冷媒可能會損壞電器。

- ▶ 運送後，請立即靜置電器兩個小時再使用。

安裝地點	要求
在地面上 	請將本電器放置在乾淨、平整且堅固的工作平台上。 調平電器 → 頁次13。
安裝在牆上 	不能有任何軟管和電源線夾在牆面與電器之間。

4.4 排水管

烘乾過程會形成冷凝水，您的電器會使用該冷凝水進行自動清潔。請使用排水管將多餘的冷凝水直接排入廢水中。

注意事項

- 使用隨附的排水管操作此電器。若連接排水管 → 頁次11，則不必定期清空冷凝容器 → 頁次29。
- 請至客戶服務中心處訂購可選購的 → 「配件」，頁次26。

連接排水管

若不想定期清空電器的冷凝水容器，則可連接排水管。

注意！

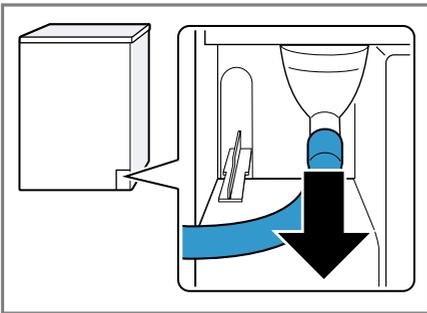
本電器若在冷凝水軟管或排水管未正確連接的狀況下運轉，則可能會有液體從接管中溢出。

- ▶ 請在電器開始運轉前，將冷凝水軟管或排水管正確連接至連接處。

要求

- 已拆掉裝置和配件的包裝。
→ 「打開電器包裝」，頁次10
- 本電器已裝設在安裝地點。
→ 「安裝地點要求」，頁次10

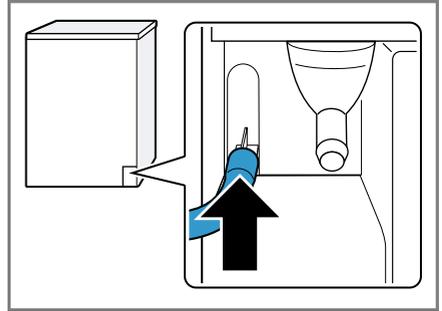
1. 將冷凝水軟管從接管處拔下。



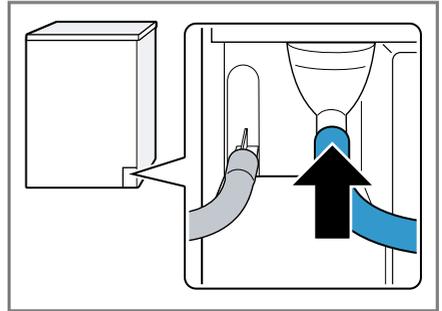
出廠時冷凝水軟管已連接至接管處。

注意事項： 拆卸冷凝水軟管時，液體可能會從接管處溢出。

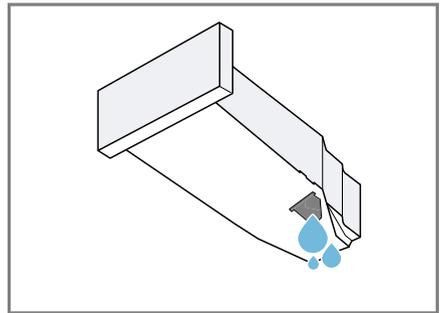
2. 將冷凝水軟管推到固定座上。



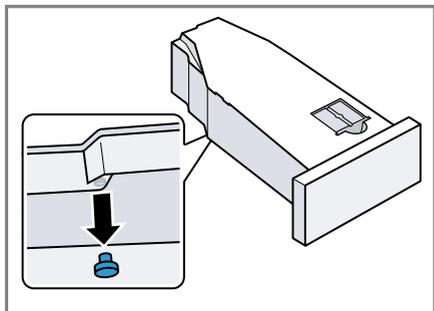
3. 將排水管盡可能地推入接管處。



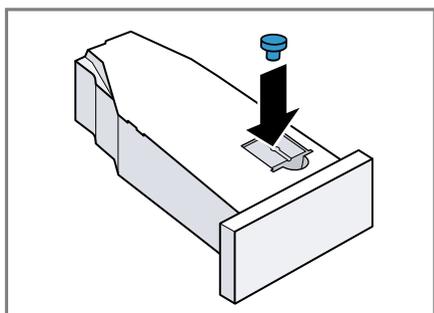
4. 清空冷凝水容器 → 頁次29。



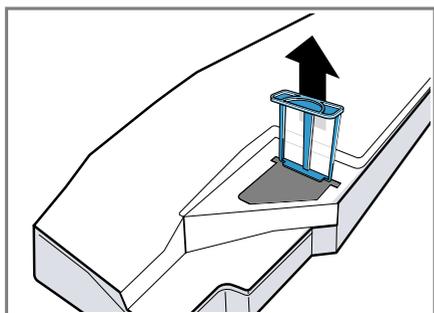
5. 取下底部塞子。



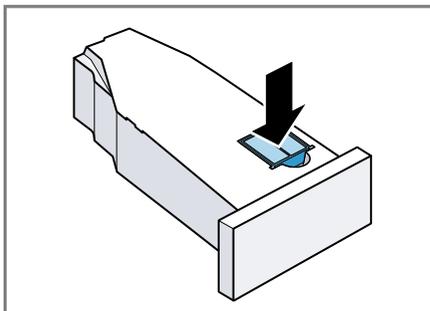
6. 將塞子插入頂部的凹槽中。



7. 拆除濾網。



8. 將濾網插入頂部的凹槽中。



9. 推入冷凝水容器 → 頁次29。

10. 將本電器連接到排水口。
→ 「排水連接類型」，頁次12

提示：若要再次將冷凝水收集到冷凝水容器中（例如，更改電器位置時），請以相反順序執行這些步驟。

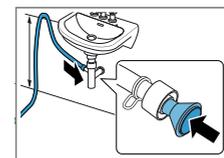
排水連接類型

注意！

排水口若堵塞或封死，那麼滯留的廢水可能會回灌到機內。

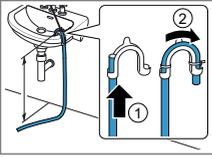
- ▶ 使用本裝置前，請先確認廢水能夠迅速排掉並排除堵塞問題。

將水排至虹吸管。 連接處請用軟管夾（12-22公釐）確實固定。利用軟管導向件將排水管固定80 cm至100 cm的高度。



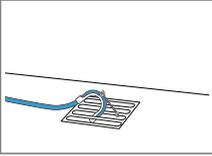
注意事項：您可使用Y型分配器 → 頁次26連接其他電器的排水管，例如將洗衣機連接到虹吸管的同一排水口。

將水排至水槽。



將排水管完全推入，並用固定材料加以固定。請將管夾固定在 100 cm 以下的高度。

將水排至水溝。

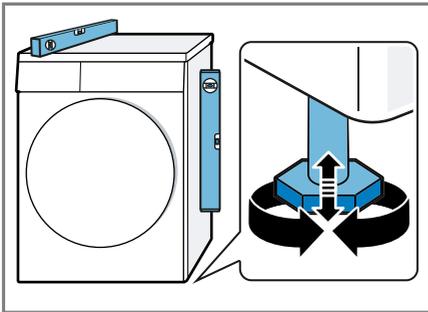


將排水管完全推入，並用固定材料加以固定。固定水溝上的管夾。

4.5 調平電器

若想要降低噪音和震動，請將電器調整至正確位置。

► 旋轉電器底腳即可調整其位置。用水平儀檢查水平位置。



所有電器底腳都必須穩固地貼在地面上。

4.6 開門

為了更輕鬆地放入和取出衣物，您可以改變開門的一側。

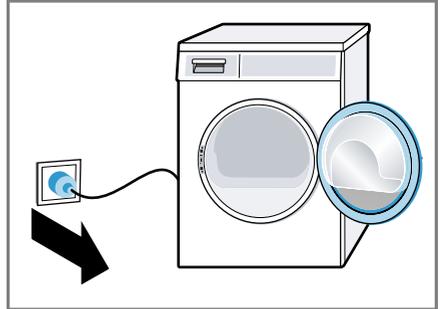
拆下機門

注意事項

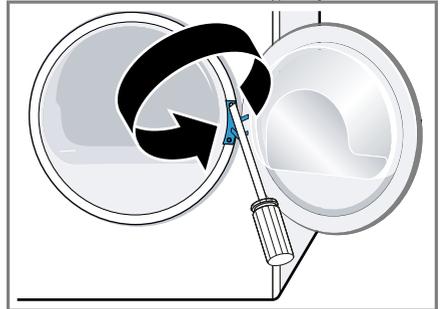
- 僅可使用 T20 (Torx) 螺絲起子拆下和插入螺絲。請勿使用任何其他工具來改變開門的一側。
- 將拆下的部件放在平整、安全的表面上。

要求： 將電器與電源斷開。

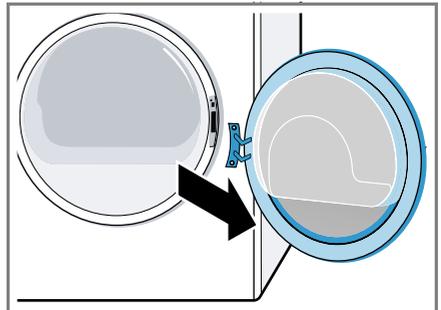
1. 打開機門。



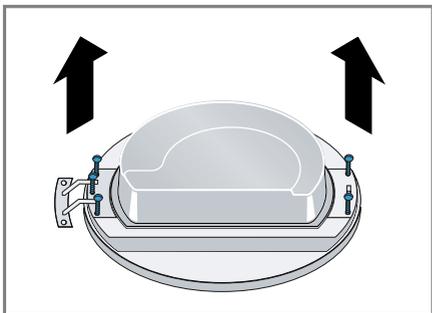
2. 拆下固定螺絲。



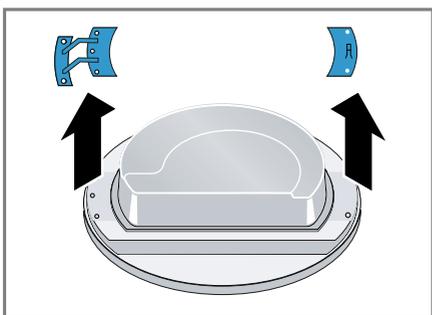
3. 拆下機門。



4. 拆下鉸鍊和把手的螺絲。

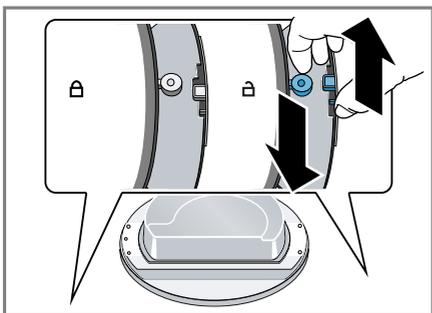


5. 將鉸鍊和機門把手從機門拆下。

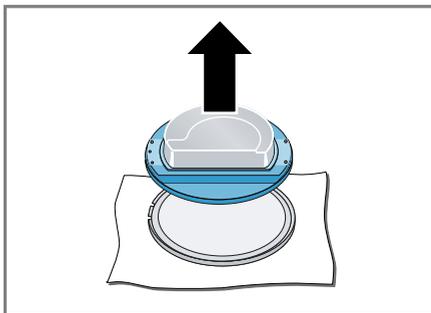


轉動機門環形件

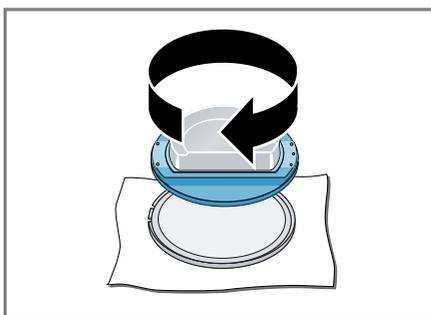
1. 鬆開機門環形件。



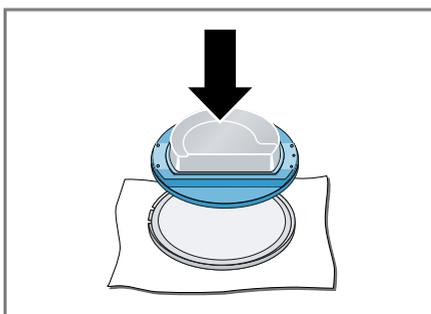
2. 將機門從機門環形件上拆下。



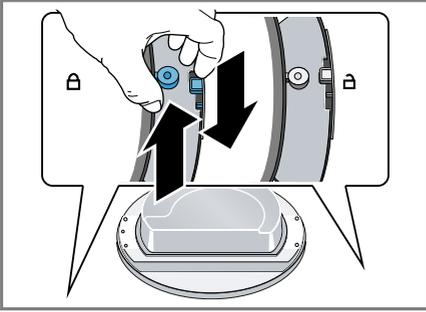
3. 轉動機門。



4. 將機門裝入機門環形件中的正確位置。



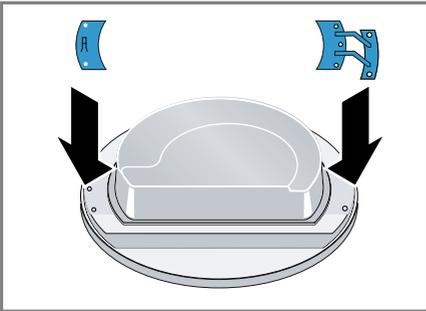
5. 鎖上機門環形件。



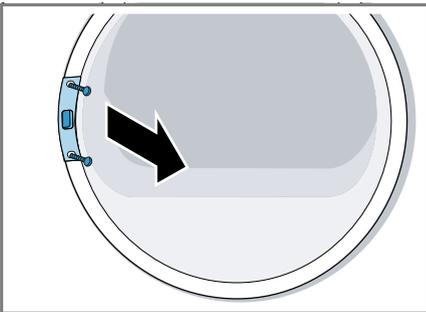
裝入機門

注意事項： 僅可使用T20 (Torx)螺絲起子拆下和插入螺絲。請勿使用任何其他工具來改變開門的一側。

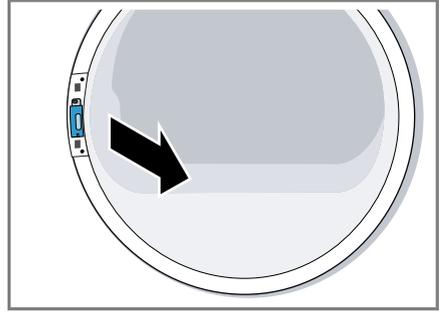
1. 如圖所示放置鉸鍊和機門把手，然後將之旋緊到門上。



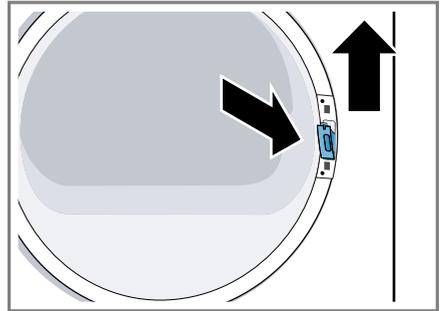
2. 拆下門鎖蓋。



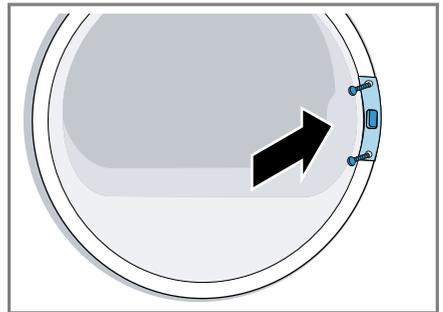
3. 拆下門鎖。



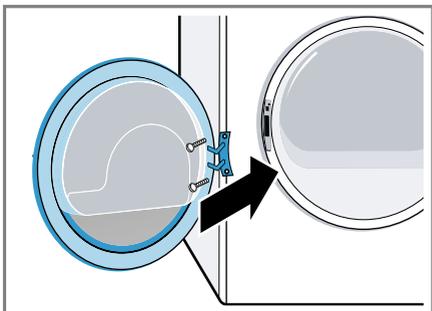
4. 將門鎖裝入另一側。



5. 旋緊蓋子。



6. 旋緊機門。



4.7 接通電器電源

1. 將電器電源線的插頭插入電器附近的電源插座。

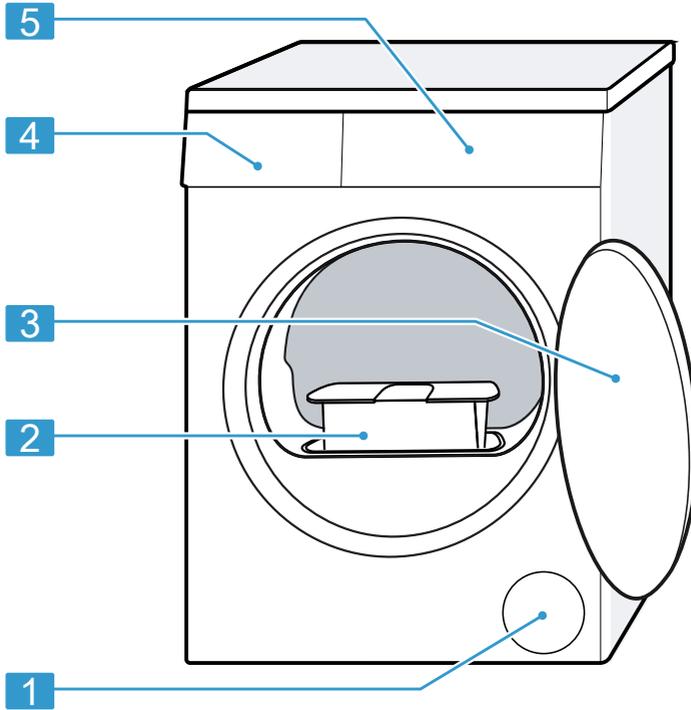
有關電器的連接資料，請查看 技術資料 → 頁次42。

2. 檢查電源插頭是否牢固。

5 深入瞭解

5.1 電器

可在此查看電器的相關組件一覽。



視電器機型而定，圖片中的細節可能有所差異，例如：顏色和形狀。

1 通風口

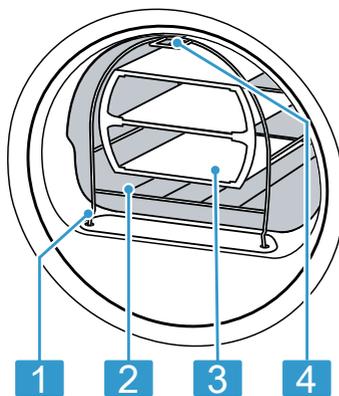
2 棉絮濾網 → 頁次27

3 機門

4 冷凝水容器 → 頁次29

5 操作面板 → 頁次18

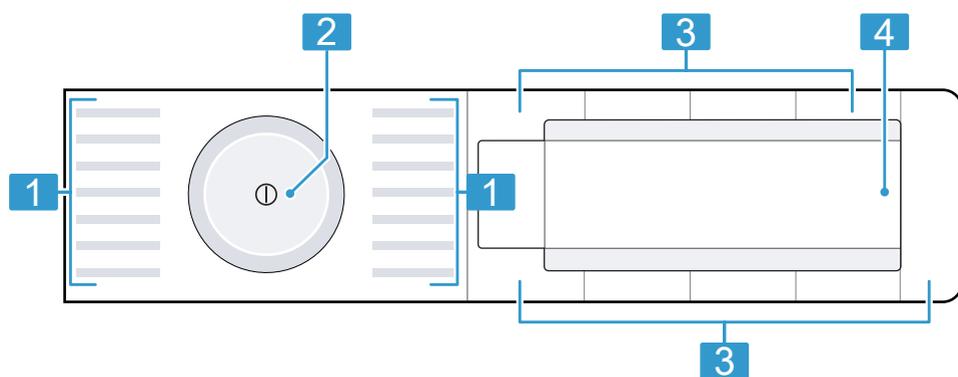
5.2 羊毛織物專用籃



- | | |
|---|------------|
| 1 | 用來固定的底腳 |
| 2 | 羊毛織物專用籃 |
| 3 | 使用 |
| 4 | 用來固定至扣鉤的卡扣 |

5.3 操作面板

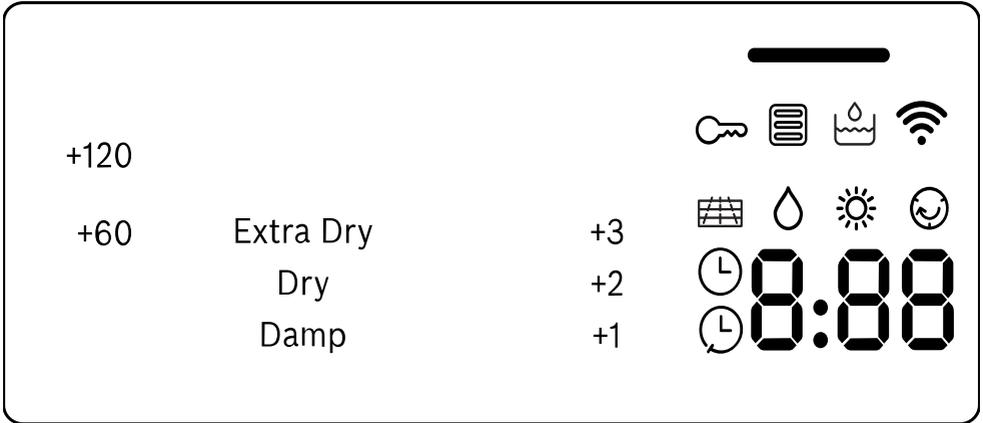
可透過操作面板設定電器的所有功能並獲得有關操作狀態的資訊。



- | | |
|---|--------------|
| 1 | 程序 → 頁次24 |
| 2 | 程序選擇鈕 → 頁次26 |
| 3 | 按鍵 → 頁次21 |
| 4 | 螢幕 → 頁次19 |

6 螢幕

螢幕將顯示目前設定值、選項或提示說明文字。



顯示	名稱	說明
0:40 ¹	程序時間 / 程序剩餘時間	預計程序時間或程序剩餘時間，單位以小時和分鐘表示。
🕒 1:25	定時程序	定時程序已設定。 → 「定時程序」，頁次24
🕒 3h ¹	預設完成時間	→ 「按鍵」，頁次21
🔑	兒童鎖	<ul style="list-style-type: none"> ■ 亮起：兒童安全鎖已啟用。 ■ 閃爍：兒童安全鎖已啟用且已操作本電器。 → 「停用兒童安全鎖」，頁次30
Damp	烘乾程度為熨燙烘乾	烘乾程度已啟用。 → 「按鍵」，頁次21
Dry	烘乾程度為一般烘乾	烘乾程度已啟用。 → 「按鍵」，頁次21
Extra Dry	烘乾程度為加強烘乾	烘乾程度已啟用。 → 「按鍵」，頁次21
+1 +2 +3	烘乾程度已調整	調整後的烘乾程度已啟用。 → 「按鍵」，頁次21
+120 +60	防皺功能	防皺功能已啟用。
💧	冷凝水容器	清空冷凝水容器 → 頁次29。 推入冷凝水容器 → 頁次29。

¹ 範例

顯示	名稱	說明
	棉絮濾網	清潔棉絮濾網。 → 頁次27
Hot	冷卻程序	衣物會在滾筒旋轉時冷卻，以避免衣物受損。可以透過打開機門取消該程序。 注意事項： 請勿變更程序。
	自清潔功能	自清潔功能會沖洗本電器的熱能交換裝置。 注意事項： 請勿取出冷凝水容器，也不要取消程序。
	Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> ■ 亮起：本電器已連線至家用網路。 ■ 閃爍：電器嘗試連線至家用網路。 → 「Home Connect」，頁次31
	遠端遙控啟動	遠端遙控已啟用。 → 「按鍵」，頁次22
	烘乾程度為一般烘乾	程序狀態
	烘乾程度為加強烘乾	程序狀態
	防皺	程序狀態
-P-	暫停	程序狀態
-0-	程序結束	程序狀態
¹ 範例		

7 按鍵

此處可查看按鍵和其設定方式概覽。

按鍵	選擇	說明
啟動/暫停 ▷00	<ul style="list-style-type: none"> ■ 啟動 ■ 取消 ■ 暫停 	開始、取消或暫停程序。
① (電源開關)	<ul style="list-style-type: none"> ■ 開啟 ■ 關閉 	開啟或關閉電器。
∞ 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> ■ 啟用 ■ 停用 	<p>啟用或停用兒童安全鎖。護板可防止意外操作本機。</p> <p>兒童安全鎖若為啟用狀態但本電器已關閉電源，此時兒童安全鎖將保持啟用。</p> <p>→ 「兒童鎖」，頁次30</p>
乾衣程度	<ul style="list-style-type: none"> ■ Damp ■ Dry ■ Extra Dry 	<p>烘乾程度是用來指定程序結束後衣物的乾濕程度。</p> <p>→ 「烘乾程度」，頁次23</p>
加強烘乾 ☼	<ul style="list-style-type: none"> ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<p>調整烘乾程度。</p> <p>衣物在以特定烘乾程度的烘乾後，若覺得仍太濕，可調整其烘乾程度。</p> <p>→ 「調整烘乾程度」，頁次23</p>
防皺	<ul style="list-style-type: none"> ■ 啟用 ■ 停用 	<p>啟用或停用防皺功能。</p> <p>程序結束後，滾筒會在接下來的60分鐘或120分鐘內每隔一段時間定期滾動衣物，降低衣物產生皺褶的程度。</p>
低溫	<ul style="list-style-type: none"> ■ 啟用 ■ 停用 	<p>啟用或停用低溫烘乾。</p> <p>處理精緻衣物時，溫度會下降，例如：壓克力纖維或彈性纖維。</p> <p>程序時間會增加。</p>
- 預約 +	最長為24小時	<p>設定程序結束時間。</p> <p>程序運行時間已包含在設定的時數內。</p> <p>程序啟動後，隨即顯示程序時間。</p>

按鍵	選擇	說明
定時	多重選擇	設定定時程序的程序時間。 → 「定時程序」, 頁次24
訊號音	<ul style="list-style-type: none">■ 啟用■ 停用	啟用或停用程序結束後的 通知音。
遠端遙控 	<ul style="list-style-type: none">■ 啟用■ 停用■ 開啟Home Connect目錄	→ 「遠端遙控啟動」, 頁次33

8 烘乾程度

已為每個自動程序指定烘乾程度。烘乾程度是用來指定程序結束後衣物的乾濕程度。

烘乾程度	衣物	烘乾結果
Extra Dry	多層、厚重難以烘乾的衣物。	衣物已烘乾。
Dry	一般、單層衣物。	衣物已烘乾。
Damp	一般、單層衣物	衣物在烘乾後仍然略微潮濕。 為避免烘乾後起皺，可熨燙衣物或將衣物掛起。

8.1 改變烘乾程度

您可以針對某些自動程序改變烘乾程度，讓衣物更為乾燥或潮濕。

- 設定自動程序。
→ 「自動程序」，頁次24
- ✓ 螢幕會顯示指定的烘乾程度。
- 按一下**乾衣程度**。
- ✓ 螢幕會顯示：Extra Dry、Dry或Damp

注意事項： 若變更此設定，電器關閉後仍將保留此項變更。
此項變更不會儲存至程序**棉質衣物**。

8.2 調整烘乾程度

衣物在以特定烘乾程度的烘乾後，若覺得仍太濕，可調整其烘乾程度。

- 設定自動程序。
→ 「自動程序」，頁次24
- ✓ 螢幕會顯示指定的烘乾程度。
- 按一下**加強烘乾**☀️。
- ✓ 螢幕會顯示：+1、+2 或+3。

注意事項： 若變更此設定，電器關閉後仍將保留此項變更。
此項變更不會儲存至程序**棉質衣物**。

9 程序

可使用自動程序或定時程序烘乾衣物。

9.1 自動程序

自動程序為烘乾期間會有濕氣感測器測量衣物剩餘濕氣的程序。程序會在達到所設定的烘乾程度後才會停止。

每個自動程序都有一個烘乾程度 → 頁次23。烘乾程度是用來設定衣物在程序結束後的乾濕程度。

建議

- 根據衣物或所需烘乾結果來選擇烘乾程度。
→ 「烘乾程度」，頁次23
- 可從衣物的保養標籤了解更多關於選擇程序的提示說明。

程序	說明	最大衣物量 (公斤)
棉質衣物	烘乾耐磨和耐高溫洗滌的棉質和亞麻材質。	9.0
合成纖維	烘乾合成纖維或混紡織物。	3.5
混合衣物	烘乾棉質和合成纖維織物。	3.0
精緻衣物	烘乾緞面、合成纖維和混紡織物等精緻衣物。	2.0
羽絨衣	烘乾填充羽絨的織物、被子或羽絨被。 注意事項 <ul style="list-style-type: none"> ■ 單獨烘乾大型衣物，如棉被或睡袋。 ■ 為平均分散填充物和分開潮濕的填充物結塊，程序結束後請將織物用力抖一抖。 	1.5
衛生除菌	烘乾耐磨和耐高溫洗滌的棉質和亞麻材質。 注意事項： 特別適用於有高度衛生需求時。	4.0
牛仔衣物	烘乾牛仔褲和厚重的兩層棉質織物。 注意事項： 將織物翻面後再進行烘乾。	4.0
戶外衣物	烘乾由功能性纖維、超細纖維和合成纖維材質的快乾運動衣物。	1.5
自動40分+	烘乾合成纖維和輕量棉質的織物。	2.0

9.2 定時程序

定時程序是具固定或可調整程序時間的程序。程序會在時間結束後停止，即使衣物尚未全乾。定時程序適用於個別烘乾衣物或輕薄織物。

提示： 可從衣物的保養標籤了解更多關於選擇程序的提示說明。

定時程序	說明	最大衣物量 (公斤)
羊毛鬆柔	烘乾可機洗的羊毛衣物或含羊毛成分的織物。 注意事項： 織物會比較蓬鬆，但不會烘乾。程序結束後，取出衣物，然後曬乾。	0.5
衣物清新	烘乾所有材質的衣物，羊毛和絲質除外。亦適用為不常穿的衣服進行清新或通風。	3.0
定時暖風	烘乾所有材質的衣物，羊毛和絲質除外。適用於預烘或微濕衣物，也可補烘多層厚重衣物。	3.0
少量40分	烘乾所有材質的衣物，羊毛和絲質除外。適用於預烘或微濕衣物，也可補烘多層厚重衣物。 程序時間為40分鐘。	3.0
防縮水	將棉質、亞麻和合成纖維製的紡織品預烘乾。 適合用於微濕衣物的預烘乾。 預烘乾後請直接掛起衣物，以減少皺褶。	3.0

10 配件

請使用原廠配件。原廠配件是專為本電器所設計。

	用途	訂購號碼
羊毛織物專用籃	烘乾個別的棉質織物、運動鞋和絨毛玩具或進行通風。	WMZ20600
Y型分配器	將另一台電器的排水管連接到虹吸管的同一個排水口。	15000490

11 衣物

注意事項： 您可掃描目錄或 www.bosch-home.com 上的QR-Code，在數位使用說明書中找到更多資訊。

11.1 衣物準備

注意！

留在衣物內的物品可能會損壞衣物和滾筒。

- ▶ 使用前，請清除衣物口袋中所有物品。
- ▶ 請做好衣物準備工作，以保護本電器和衣物。
 - 清空口袋
 - 用刷子將所有口袋中的沙子刷掉
 - 拉上被套和枕套的拉鍊
 - 拉上拉鍊、扣上魔鬼氈、鈎子和環圈
 - 綁好布質皮帶、裙帶或將衣物置入洗衣網中
 - 拆除窗簾上的活動鈎環和鉛製箍圈或洗滌時將窗簾放入洗衣網
 - 洗滌小型衣物時，例如：兒童襪，請使用洗衣網
 - 攤開並鬆開衣物或遵守程序說明
 - 烘乾前先將衣物脫水
 - 毛料衣物、運動鞋和絨毛玩具置入羊毛織物專用籃內進行烘乾
 - 「羊毛織物專用籃」，頁次30

12 基本操作

注意事項： 您可掃描目錄或 www.bosch-home.com 上的QR-Code，在數位使用說明書中找到更多資訊。

12.1 開啟本電器

要求： 本電器已依規定安裝和連接。

→ 「安裝和連接」，頁次10

- ▶ 按一下①。
 - 開機過程需要幾秒鐘。

12.2 設定程序

1. 轉動程序選擇鈕調至所需的程序。
 - 「程序」，頁次24
2. 視需要調整程序設定。
 - 「調整程序設定」，頁次26

12.3 調整程序設定

您可依照程序和程序進度調整、啟用和停用各項設定。

要求： 已設定程序。

→ 「設定程序」，頁次26

- ▶ 調整程序設定。
 - 「按鍵」，頁次21

注意事項： 這些程序設定不會永久儲存。

12.4 放入衣物

注意事項：若要防皺，請遵守程序的最大衣物量。

→ 「程序」，頁次24

要求

- 衣物已準備好並分類。
→ 「衣物」，頁次26
- 滾筒是空的。

1. 打開機門。
2. 將衣物放入滾筒內。
3. 關好機門。

確認機門沒有夾住任何衣物。

12.5 啟動程序

要求：已設定程序。

→ 「設定程序」，頁次26

- ▶ 按下**啟動/暫停** 。
- ✓ 螢幕上會顯示程序時間或預定時間。
- ✓ 程序結束後，螢幕會顯示：「-0-」。

注意事項：「Hot」出現時，代表電器正在冷卻衣物。

「Hot」熄滅時，代表衣物已冷卻。

12.6 放入衣物

程序啟動後，您可以隨時取出或放入衣物。

要求：程序已啟動。

→ 「啟動程序」，頁次27

1. 按下**啟動/暫停** 。
約30秒後，冷卻程序將自動啟動並在滾筒旋轉時冷卻衣物。如果要避開或取消冷卻程序，請打開機門。
→ 「螢幕」，頁次20
2. 打開機門。
3. 放入或取出衣物。
4. 關好機門。
5. 按下**啟動/暫停** 。

12.7 取消程序

1. 按下**啟動/暫停** 。
2. 打開機門。
3. 取出衣物。
→ 「取出衣物」，頁次27

12.8 取出衣物

1. 打開機門。
2. 將衣物從滾筒取出。

12.9 關機

- ▶ 按一下 。

12.10 棉絮濾網

烘乾期間衣物的棉絮會被收集在棉絮濾網中。棉絮濾網可保護電器防止棉絮。

清潔棉絮濾網

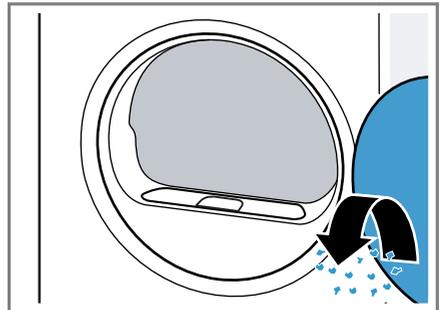
當烘乾程序結束或操作過程中螢幕顯示通知時，請清潔棉絮濾網。

注意事項：若未按照說明清潔電器，可能會損壞電器功能。

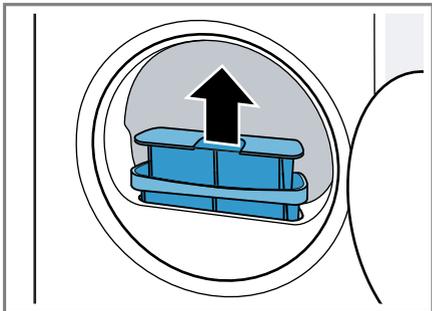
要求

- 烘乾後，螢幕會顯示：「-0-」
- 或在操作過程中：。

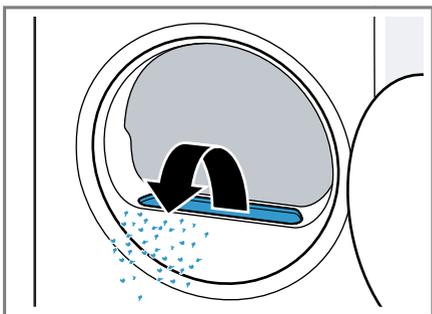
1. 打開機門。
2. 去除機門的棉絮。



3. 取出兩件式棉絮濾網。

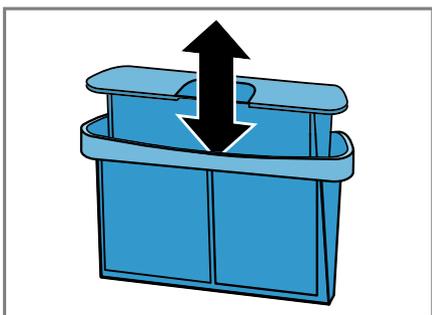


4. 去除凹槽中的棉絮。

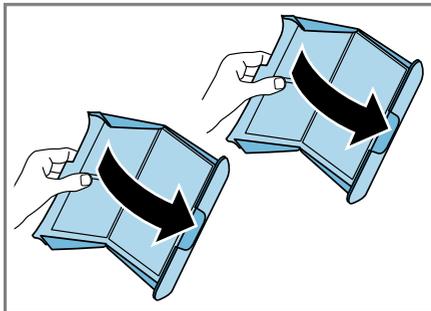


請確認沒有棉絮掉入空氣通道。

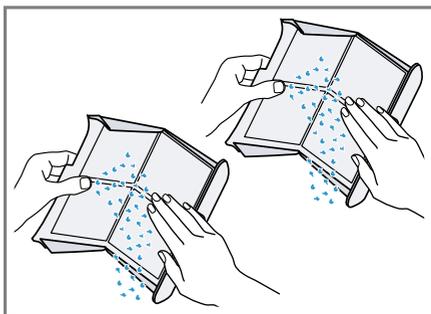
5. 拆開兩件式棉絮濾網。



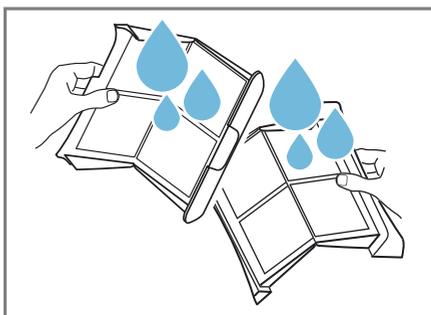
6. 打開兩個棉絮濾網。



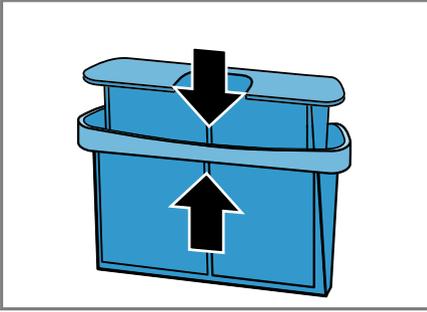
7. 清除棉絮。



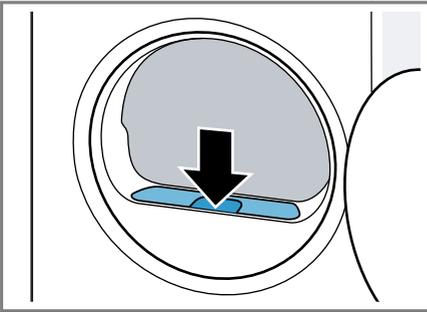
8. 在流動的溫水下徹底清潔兩個棉絮濾網並完全乾燥。



9. 關上並組裝兩個棉絮濾網。



10. 裝入兩件式棉絮濾網。



11. 關好機門。

12.11 冷凝水容器

烘乾過程會形成冷凝水，您的電器會使用該冷凝水進行自動清潔。出廠時冷凝水收集在電器的冷凝容器中。

注意事項： 使用隨附的排水管操作此電器。若連接排水管 → 頁次11，則不必定期清空冷凝容器 → 頁次29。

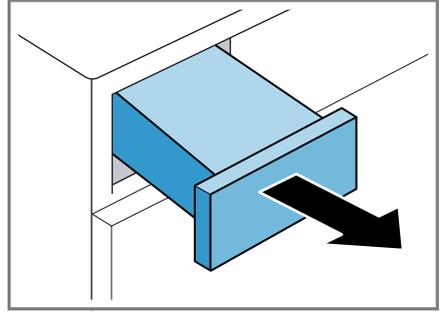
清空冷凝水容器

當烘乾程序結束或操作過程中螢幕顯示通知時，請清空冷凝水容器。

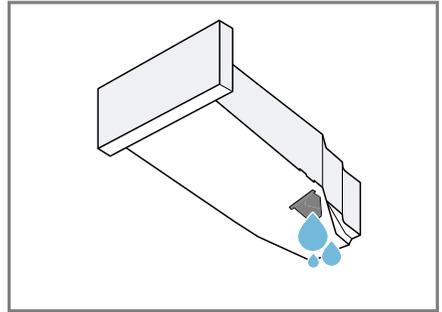
要求

- 烘乾後，螢幕會顯示：「-0-」
- 或在操作過程中：

1. 水平拉出冷凝水容器。



2. 清空冷凝水容器。

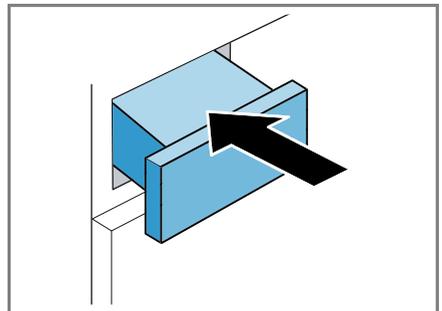


定期檢查冷凝水容器的過濾器 → 頁次35並清潔髒污的過濾器。
操作電器前，請確認冷凝水容器已推入。
→ 「推入冷凝水容器」，頁次29

推入冷凝水容器

要求： 將冷凝水容器 → 頁次29從電器中移除。

- ▶ 將冷凝水容器推入到底。



13 兒童鎖

鎖上電器，避免不慎誤觸控制面板。

13.1 啟動兒童安全鎖

- ▶ 按住兩個按鍵  3 sec. 約3秒鐘。
- ✓ 螢幕會顯示 .
- ✓ 控制面板已鎖定。
- ✓ 即便在電器關閉和斷電的情況下，兒童安全鎖仍維持啟動。

13.2 停用兒童安全鎖

要求：若要停用兒童安全鎖，必須啟動電器。

- ▶ 按住兩個按鍵  3 sec. 約3秒鐘。
- ✓ 螢幕上  熄滅。

14 羊毛織物專用籃

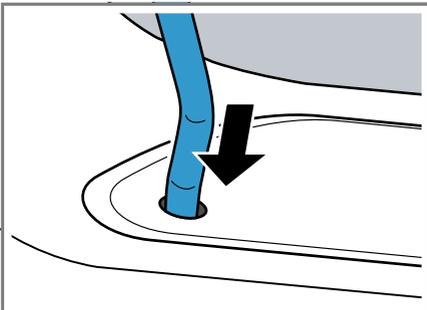
請使用羊毛織物專用籃，以便在靜止的位置柔和烘乾細緻衣物、絨毛玩具或運動鞋。

注意事項：請至客戶服務中心處訂購可選購的

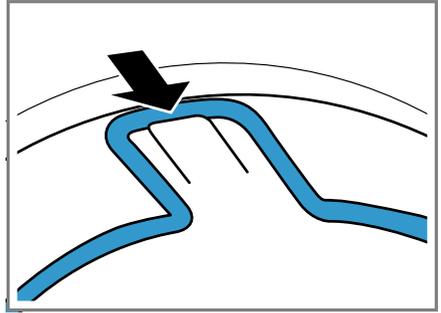
→ 「配件」，頁次26。

14.1 放入羊毛織物專用籃

1. 打開機門。
請確認滾筒已清空。
2. 將羊毛織物專用籃的底腳裝入棉絮濾網的孔洞。



3. 將羊毛織物專用籃前方的卡扣裝入扣鉤。



14.2 啟動羊毛織物專用籃程序

注意！

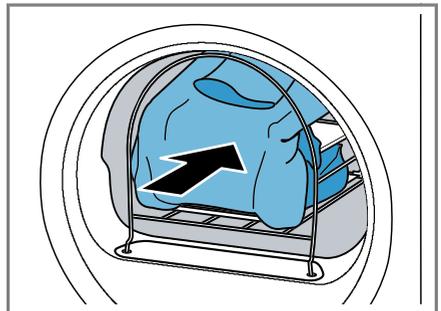
羊毛織物專用籃中的衣物若接觸到旋轉中的滾筒或滾筒肋條，則衣物可能會導致財產損失和損壞電器。

- ▶ 將衣物放入輔助器或羊毛織物專用籃中，以免它們碰到滾筒或滾筒肋條。

要求：羊毛織物專用籃已裝入電器。

→ 「放入羊毛織物專用籃」，頁次30

1. 將衣物直接、或連同輔助器放入羊毛織物專用籃中。
→ 「羊毛織物專用籃的用法範例」，頁次31



2. 關好機門。
3. 設定羊毛織物專用籃程序或定時程序。
→ 「程序」，頁次24

4. 如有必要，可調整定時程序的程序時間。

→ 「按鍵」，頁次22

請注意羊毛織物專用籃程序對衣物建議的程序時間：

衣物	程序時間單位為，小時：分鐘
輕薄的羊毛套頭毛衣	約1:20
厚重的羊毛套頭毛衣：	約1:30 - 3:00
裙子	約1:00 - 1:30
褲子	約1:00 - 1:30
手套	約0:30
運動鞋	約1:30 / 含通風最多2:00

提示：若為厚重或多層衣物，請延長衣物程序時間。

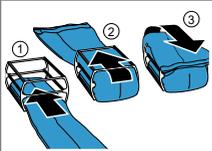
5. 啟動程序 → 頁次27。
6. 程序結束後，取下羊毛織物專用籃。

14.3 羊毛織物專用籃的用法範例

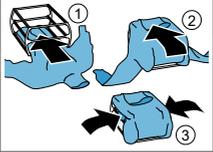
注意！

羊毛織物專用籃中的衣物若接觸到旋轉中的滾筒或滾筒肋條，則衣物可能會導致財產損失和損壞電器。

- ▶ 將衣物放入輔助器或羊毛織物專用籃中，以免它們碰到滾筒或滾筒肋條。

範例	用途
	將衣物鬆散地放入輔助器中。 注意事項： 烘乾前請先衣物脫水。

套頭毛衣

範例	用途
	運動鞋 抬起鞋舌。拆下鞋墊或足跟墊。將捲起的毛巾放在羊毛織物專用籃，以形成傾斜的表面。將鞋子的後跟放在毛巾上。 注意事項： 請勿使用輔助器。請勿烘乾皮製或含有皮革成分的鞋子。
	絨毛動物玩具 將絨毛玩具放入羊毛織物專用籃。 注意事項： 請勿使用輔助器。確定不會有其他絨毛玩具或小型絨毛玩具從羊毛織物專用籃中掉出。

15 Home Connect

本電器具備聯網功能。將電器連線至行動裝置，以便利用Home Connect App操作功能、調整基本設定或監看目前運作狀態。

注意事項：您可掃描目錄或 www.bosch-home.com 上的QR-Code，在數位使用說明書中找到更多資訊。

Home Connect服務只在部分國家／地區提供。Home Connect的功能是否可用取決於您所在國家／地區是否提供

Home Connect的服務。如需相關資訊，請前往：www.home-connect.com。

Home ConnectAPP 將引導您完成整個登入過程。請按Home ConnectAPP上的指示說明進行設定。

建議

- 請注意隨附的Home Connect文件。
- 同時，也請注意在Home ConnectAPP 的提示說明。

注意事項

- 請確保經由Home ConnectAPP操作本電器時，也應遵循使用說明書的重要安全須知。
→ 「安全性」，頁次4
- 請務必以在本電器上操作為優先。在本電器上進行操作期間，將無法透過Home Connect App操作。

15.1 設定Home Connect APP

1. 將Home Connect APP安裝到行動終端裝置上。



2. 啟動Home Connect APP並設定Home Connect的存取。
Home Connect APP將引導您完成整個登入過程。

15.2 建立Home Connect

要求

- Home Connect APP已安裝到行動終端裝置上。
- 路由器上的Wi-Fi已啟用。
- 本電器的安裝地點可以接收到WLAN家用網路（Wi-Fi）。

1. 使用Home Connect APP掃描 QR-Code。



2. 請遵守Home Connect APP的指示說明。

15.3 啟用電器的Wi-Fi

注意事項： Wi-Fi啟用時，耗電量會比耗能表上的數值高。

1. 按住遠端遙控  約3秒鐘。
2. 將程序設在位置4。
✓ 螢幕會顯示Con。
3. 按下啟動/暫停  ，直到螢幕顯示on。
✓ Wi-Fi已啟用。

注意事項： Wi-Fi啟動時，本電器不會自動關機。

15.4 停用電器的Wi-Fi

1. 按住遠端遙控  至少3秒鐘。
2. 將程序設在位置4。
✓ 螢幕會顯示Con。
3. 按下啟動/暫停  ，直到螢幕顯示oFF。
✓ Wi-Fi已停用。

注意事項： 再次打開Wi-Fi時，會自動重新建立連線。

15.5 重置電器的網路設定

1. 按住遠端遙控  至少3秒鐘。
2. 將程序設在位置5。
✓ 螢幕會顯示rES。

3. 按一下**啟動/暫停**  。
- ✓ 螢幕會顯示「YES」。
4. 按一下**啟動/暫停**  。
- ✓ 網路設定重置。
- ✓ 若螢幕顯示**結束**，表示網路設定已重置。

15.6 遠端遙控啟動

允許透過Home Connect App遠端遙控啟動本電器。

啟用遠端遙控

注意事項

基於安全考量，在下列情況下將停用遠端遙控啟動：

- 打開機門。
- 按下**啟動/暫停**  。
- 按下**遠端遙控**  。
- 關閉本電器。
- 停電後。

要求

- 本電器已連線至WLAN家用網路 (WiFi)。
 - 本電器已連線至Home Connect APP。
 - 已選擇一個程序。
 - ▶ 按一下**遠端遙控**  。
- 按住此按鍵至少3秒鐘，即可開啟功能表Home Connect。
- 短按一下此按鍵，即允許透過Home Connect App遠端遙控啟動本電器。
- 若打開機門，功能將自動停用。
- ✓ **遠端遙控**  亮起。

注意事項： 如要停用本功能，請按下**遠端遙控**  。

15.7 資料保護

請您注意資料保護的相關提示說明。電器在第一次連線至與網際網路相連的家用網路時，將傳輸下列各類資料至Home Connect伺服器（首次註冊）：

- 唯一電器標識（包括機器密鑰和已安裝的Wi-Fi通訊模組的MAC位址）。

- Wi-Fi通訊模組的安全證書（資訊技術的连接保障）。
- 您家電器目前的軟體和硬體版本。
- 將之前任何的狀態恢復至原廠設定。

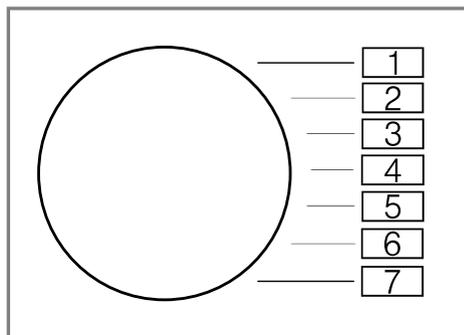
首次註冊是準備Home Connect功能供使用，並在您第一次想使用Home Connect功能時才會需要註冊。

注意事項： 請注意，Home Connect功能只有透過Home Connect App時才能使用。您可在Home Connect App中檢索資料保護的相關資訊。

16 基本設定

您可以根據需要調整電器的基本設定。

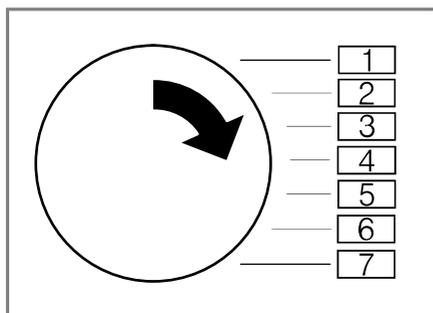
16.1 基本設定概覽



基本設定	程序位置	數值	說明
結束通知音	2	0 (關) 1 (小) 2 (一般) 3 (大) 4 (非常大)	設定程序結束後的訊號音音量。
按鍵音效	3	0 (關) 1 (小) 2 (一般) 3 (大) 4 (非常大)	設定選取按鍵時的訊號音音量。

16.2 變更基本設定

1. 將程序選擇鈕設在位置1。



2. 按下乾衣程度，同時將程序選擇鈕設在位置2。
✓ 螢幕會顯示最新數值。
3. 將程序選擇鈕設在所需位置上。
4. 若要變更數值，請按下- +。
5. 若要儲存變更，則關閉電器。

17 清潔和保養

為了讓電器長時間保持功能順暢，請仔細進行清潔和保養。

注意事項： 您可掃描目錄或 www.bosch-home.com 上的QR-Code，在數位使用說明書中找到更多資訊。

17.1 清潔和保養提示

請僅使用水和濕布 保持電器零組件乾淨衛生。
擦拭機體和操作面板。

請立即清除所有洗衣劑殘留、噴霧殘留或任何物品的殘留。 剛形成的堆積物比較容易清除乾淨。

使用後請讓機門保持開啟。 使殘留的水風乾，避免電器內產生異味。

17.2 濕度感應器

電器上的濕度感應器可檢測衣物在乾燥過程中的濕度。電器會根據衣物中的殘留水分更改自動程序的持續時間。

清潔濕度感應器

一段時間後，石灰、洗衣劑和護理劑上的殘留物會積聚在濕度感應器。請定期清潔濕度感應器。

注意！

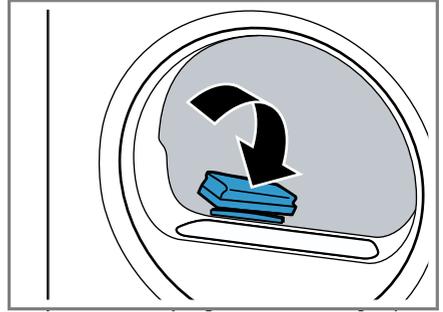
堅硬或粗糙的物品可能會損壞濕度感應器。

▶ 請勿使用堅硬或粗糙的物品、研磨劑或鋼絲絨進行清潔。

注意事項： 若未按照說明清潔電器，可能會損壞電器功能。

1. 打開機門。

2. 用海綿清潔濕度感應器。



17.3 冷凝水容器的濾網

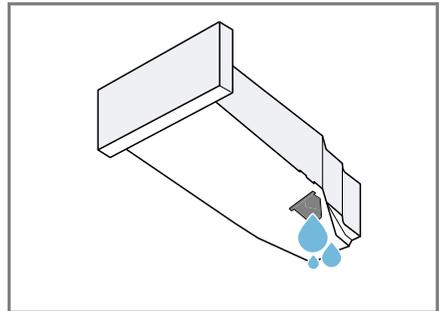
在烘乾過程中，衣物中的棉絮會進入冷凝水。冷凝水容器中的過濾器可保護電器防止棉絮。

清潔冷凝水容器的濾網

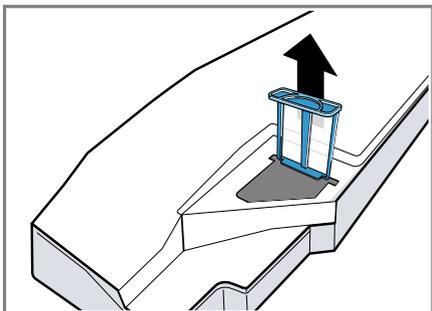
清空冷凝水容器後，將自動清潔過濾器。定期檢查過濾器並清潔髒污的過濾器。

1. 清空冷凝水容器。

→ 「清空冷凝水容器」，頁次29

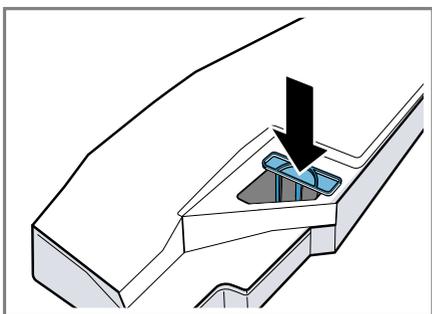


2. 拆除濾網。



3. 將過濾器用流動的溫水或放入洗碗機內清潔。

4. 將過濾器向內推到底。



5. 推入冷凝水容器。

→ 「推入冷凝水容器」，頁次29

18 排除故障

電器上發生的輕微故障，大多可以自行解決。聯絡客戶服務之前，請先利用故障排除資訊嘗試自行解決問題。此舉可避免不必要的開銷。

警告

觸電風險!

維修不當可能導致危險。

- ▶ 僅有合格的專業人員才可維修電器。
- ▶ 僅限使用原廠耗材來維修電器。
- ▶ 若本電器的電源線損壞，必須交由製造商或其客戶服務或具有類似資格的專業人員進行更換，以避免發生危險。

故障	原因及疑難排解
「Hot」和滾筒會轉動。	冷卻程序啟用中。 1. 非故障。 2. 請勿在冷卻程序期間變更程序。 注意事項： 冷卻程序約需時10分鐘。仍可繼續操作本電器。
嗡嗡聲。	壓縮機啟用中。 ▶ 非故障 - 正常運作的聲音。
螢幕熄滅，啟動/暫停  閃爍。	節能模式已啟動。 ▶ 按下任何按鍵。 ✓ 螢幕再度亮起。
	棉絮濾網已髒污。 ▶ → 「清潔棉絮濾網」，頁次27
本電器無法運作。	電源線的插頭未插入。 ▶ 將電器連接電源。 配電箱中的保險絲已燒斷。 ▶ 檢查配電箱中的保險絲。 電源發生故障。 ▶ 檢查室內照明或其他室內電器是否正常運作。
電器暫停，但滾筒仍在轉動。	冷卻程序啟用中。 ▶ 非故障 - 無須處理。
Home Connect無法正常運作。	可能有不同的原因。 ▶ 請至 www.home-connect.com 。
未連線至家用網路。	Wi-Fi已關閉。 ▶ → 「啟用電器的Wi-Fi」，頁次32 Wi-Fi 已啟動，但尚未連線至家用網路。 1. 請確認家用網路的功能正常。 2. 重新將電器連線至家用網路。

故障	原因及疑難排解
皺褶。	<p>衣物量太多。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ 請注意 → 「程序」, 頁次24 的最大衣物量。 <hr/> <p>衣物烘乾後停留在滾筒內的時間太長。</p> <ol style="list-style-type: none">1. 衣物烘乾後請立即從滾筒取出。2. 攤開衣物, 使其冷卻。 <hr/> <p>設定了不適合衣物種類的程序。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ 設定符合衣物種類的合適程序。 → 「程序」, 頁次24 <hr/> <p>易於照護的布料烘乾時間太長。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ → 「改變烘乾程度」, 頁次23.▶ → 「調整烘乾程度」, 頁次23. <hr/> <p>防皺功能未啟用。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ 啟動防皺功能。 → 「按鍵」, 頁次21
☹ 和程序已取消。	<p>冷凝水容器已滿。</p> <ol style="list-style-type: none">1. → 「清空冷凝水容器」, 頁次29.2. → 「推入冷凝水容器」, 頁次29.3. → 「啟動程序」, 頁次27. <hr/> <p>排水管彎折或被夾住。</p> <ol style="list-style-type: none">1. 請確認排水管未彎折或未被夾住。2. 請正確鋪設排水管, 不可彎折。 <hr/> <p>排水管未正確連接。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ 請確認排水管已正確連接。 → 「連接排水管」, 頁次11 <hr/> <p>排水管堵塞。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ 用自來水沖洗排水管。 <hr/> <p>冷凝水容器的濾網髒污。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ → 「清潔冷凝水容器的濾網」, 頁次35.
排水管雖已連接, 但冷凝水容器內仍有冷凝水。	<p>本電器使用冷凝水進行自清潔功能。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ 非故障 - 無須處理。 <hr/> <p>排水管未正確連接。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ 請確認排水管已正確連接。 → 「連接排水管」, 頁次11
程序無法啟動。	<p>兒童安全鎖已啟用。</p> <ul style="list-style-type: none">▶ → 「停用兒童安全鎖」, 頁次30 <hr/> <p>未按下啟動/暫停  。</p>

故障	原因及疑難排解
程序無法啟動。	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 按下啟動/暫停  。 未設定程序。 <ol style="list-style-type: none"> 1. → 「設定程序」, 頁次26. 2. → 「啟動程序」, 頁次27.
程序時間在烘乾程序期間改變。	程序流程採電子最佳化處理。程序時間可能改變。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 非故障 - 無須處理。
幫浦運作時的噪音。	冷凝水幫浦啟動。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 非故障 - 正常運作的聲音。
鳴叫聲。	壓縮機通風啟用中。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 非故障 - 正常運作的聲音。
烘乾時間太長。	棉絮濾網已髒污。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ → 「清潔棉絮濾網」, 頁次27 環境溫度超過30 °C。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請確認環境溫度低於30 °C。 環境溫度低於15 °C。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請確認環境溫度超過15 °C。 本電器安裝地點的空氣循環不足。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 為本電器的安裝地點進行通風。 電器的通風口卡住。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請確認電器的通風口暢通。
	自潔功能會沖洗電器的熱能交換裝置。 <ol style="list-style-type: none"> 1. 非故障。 2. 請勿拉出冷凝水容器。 3. 請勿取消程序。
有水流出。	電器未正確調整。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ → 「調平電器」, 頁次13 排水管未正確連接。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請確認排水管已正確連接。 → 「連接排水管」, 頁次11
衣物太潮濕。	設定了不適合衣物種類的程序。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 設定定時程序, 以進行後續烘乾。 → 「程序」, 頁次24 電源發生故障。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 檢查室內照明或其他室內電器是否正常運作。 衣物量太多。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請注意 → 「程序」, 頁次24 的最大衣物量。

故障	原因及疑難排解
衣物太潮濕。	程序結束後，溫暖的衣物摸起來比實際稍微潮濕一些。 1. 衣物烘乾後請立即從滾筒取出。 2. 攤開衣物，使其冷卻。
	設定了不合適的烘乾程度。 ▶ → 「改變烘乾程度」，頁次23.
	未調整烘乾程度。 ▶ → 「調整烘乾程度」，頁次23.
	衣物量太少。 ▶ 設定定時程序，以進行後續烘乾。 → 「程序」，頁次24
	濕度感應器髒污。 ▶ → 「清潔濕度感應器」，頁次35.
	烘乾程序已取消，且冷凝水容器已滿。 1. → 「清空冷凝水容器」，頁次29. 2. → 「推入冷凝水容器」，頁次29. 3. → 「啟動程序」，頁次27.

19 搬運、存放和廢棄處理

19.1 運輸電器的事前準備

注意!

若在運送後立即操作電器，則電器中所含的冷媒可能會損壞電器。

- ▶ 運送後，請立即靜置電器兩個小時再使用。

提示： 電器可能包含殘留水份並在運輸過程中滴出。請以直立方式運輸電器。

要求

- 冷凝水容器已空。清空冷凝水容器。
→ 頁次29
- 裝置已啟動。
→ 「開啟本電器」，頁次26

1. 任一設定程序 → 頁次26。
2. 啟動程序 → 頁次27並稍待5分鐘。
- ✓ 冷凝水已抽出。
3. 關閉電器。
→ 「關機」，頁次27
4. 將排水管從連接處拆下。
→ 「排水連接類型」，頁次12
5. 請確實固定排水管在電器上，以免不慎脫落。
請確認排水軟管未彎折。

6. 清空冷凝水容器 → 頁次29。
7. 推入冷凝水容器 → 頁次29。
8. 拔掉電器的電源插頭。
- ✓ 已準備好運輸電器。

19.2 舊電器處理

舊電器在經由合乎環保的標準處理後，可以回收有價值的原材料。

⚠ 警告

危害健康的風險!

孩童有可能將自己鎖進電器內，造成生命危險。

- ▶ 請勿將本電器安裝在門後，以免阻礙或擋住機門打開。

- ▶ 報廢的舊電器應依下列方式處理：拔掉電源線插頭，剪斷電源線，將門鎖破壞，使機門無法再關上。

⚠ 警告

火災風險!

本電器內含有環保但易燃的 R290 冷媒，若處理電器不當可能會引燃。

- ▶ 請妥善處理本電器。
- ▶ 請勿損壞冷媒迴路的配管。

1. 拔除電源線插頭。
2. 剪斷電源線。
3. 請以環保的方式進行本電器的廢棄處理。

關於現行廢棄物處理的相關資訊，請向經銷商及當地或市政管理單位查詢。

20 客戶服務

有關您所在國家／地區的保固期和保固條款的詳細資訊，請向本公司的客戶服務、您的經銷商或本公司網站查詢。聯絡客戶服務時，需要提供電器的產品編號 (E-Nr.) 和生產編號 (FD)。可在隨附的客戶服務目錄或本公司的網站查看客戶服務聯絡資料。

20.1 產品編號 (E-Nr.) 和生產編號 (FD)

可在電器的規格銘板上查看產品編號 (E-Nr.) 和生產編號 (FD)。規格銘板所在位置將視型號而定：

- 位於機門內側。
- 位於維修蓋內側。
- 位於電器背面。

如需快速重複查看電器資料和客戶服務電話號碼，可將資料加以記錄。

21 消耗值

所示數值為參考值，且為根據適用標準 IEC61121 所測得。

實際數值可能會視織物種類、待烘乾衣物的成分、織物中殘留的水分、設定的烘乾程度、衣物量、環境條件以及啟用的附加功能，而與所示數值有所差異。

選擇程序時，在電器螢幕上所顯示的預估程序時間 / 預定時間，是根據電器出廠預設的洗衣機脫水轉速 1000 轉 / 分鐘。

程序	最終濕度 (%)	衣物量 (公斤)	脫水轉速 (轉 / 分鐘)	初始濕度 (%)	程序時間 (h:mi n)	耗電量 (kWh/次)
棉質衣物 + Dry	-1.5	9.0	1400	50	2:30	1.73
棉質衣物 + Dry	-1.5	9.0	1000	60	2:49	2.01
棉質衣物 + Dry	-1.5	9.0	800	70	3:09	2.29
棉質衣物 + Damp	12.0	9.0	1400	50	1:43	1.15
棉質衣物 + Damp	12.0	9.0	1000	60	2:04	1.45
棉質衣物 + Damp	12.0	9.0	800	70	2:25	1.74
合成纖維 + Dry	2.0	3.5	800	40	0:59	0.55
合成纖維 + Dry	2.0	3.5	600	50	1:07	0.66

22 技術資料

電器高度	84.2 cm
電器寬度	59.8 cm
電器深度	61.3 cm
電器門關閉時的電器深度	65.1 cm
電器開啟時的電器深度	110.5 cm
重量	56.7 kg
最大衣物量	9.0 kg
電源電壓	220 V、60 Hz
⊖ 最小安裝保護	10 A
額定功率	900 W
環境溫度	<ul style="list-style-type: none"> ■ 最低: 5 °C ■ 最高: 35 °C

電線長度	145 cm
------	--------

23 符合性聲明

本公司 BSH Hausgeräte GmbH 在此嚴正聲明配有 Home Connect 功能的家用電器符合指令 2014/53/EU 的基本要求以及其他相關的規定。

有關詳細的 RED 符合性聲明，您可以上網在 www.bosch-home.com 您的機器產品頁面中的其他文件查看相關資訊。



2.4-GHz 頻段 (2400–2483.5 MHz) : 最大 100 mW
 5-GHz 頻帶 (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz) : 最大 100 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi) : 僅限室內使用。

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi) : 僅限室內使用。

產品中限用物質及其他化學符號

單元	產品中限用物質及其他化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
內外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	○	○	○	○	○	○
控制面板	○	○	○	○	○	○
避震器	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
<p>備考 1. “超出 .1 wt %” 及 “超出 .01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。</p> <p>備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。</p>						



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com
博西家用電器股份有限公司

台北市內湖區洲子街80號11樓
0800-368-888
www.bosch-home.com.tw



9001696052 (020711)

zh-tw